

Peiying[®]

Car DVR

PY-DVR009

Bedienungsanleitung **DE**

Owner's manual **EN**

Instrukcja obsługi **PL**

Manual de utilizare **RO**

Návod na použitie **SK**

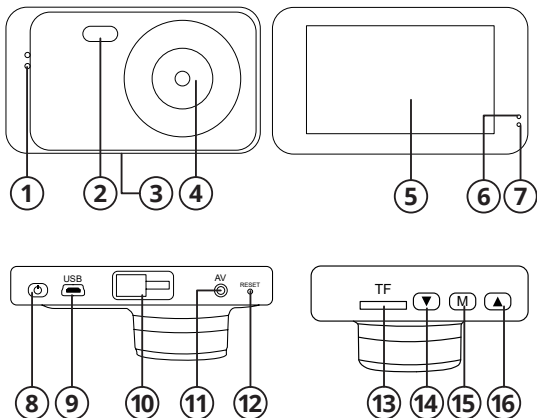
Sicherheitsanweisungen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig und bewahren diese auf für späteres Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung und Verwendung des Produktes verursacht wurden.

1. Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
2. Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheits-Vorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
3. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
4. Verwenden Sie nur autorisiertes Zubehör.
5. Vor der Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen und leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes keine Scheuer- oder chemische Reinigungsmittel.
7. Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
8. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie die SD Karte entfernen. Anderenfalls können die Daten auf der SD Karte beschädigt oder gelöscht werden.

DE

Produktbeschreibung



1. Lautsprecher

2. LED Anzeige

3. Mikrofon

4. Kameralinsen

5. Display

6. Ladeanzeige

7. Betriebsanzeige

8. Taste Ein/Aus

9. Mini USB Steckplatz

10. Halterungsanschluss

11. AV Anschluss

12. Taste Zurücksetzen

13. MikroSD Kartensteckplatz

14. Taste Abwärts

15. Taste M

16. Taste Aufwärts

DE

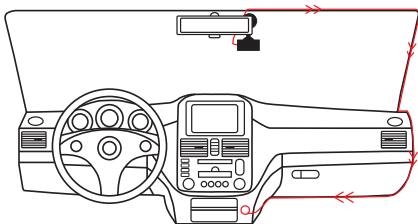
Gerätemontage

Autokamera:

1. Stecken Sie die Saugnapfhalterung in den Halterungsanschluss in der Autokamera.
2. Reinigen Sie die Montageoberfläche (vordere Windschutzscheibe) und halten den Saugnapf gegen die Windschutzscheibe.
3. Drehen Sie den Halterungsbügel in die Schlossposition.

4. Stecken Sie ein Ende des Autoladegerätes in den Mini USB Steckplatz in der Autokamera, stecken Sie das andere Ende in den Steckplatz des Zigarettenanzünders des Fahrzeugs.

Hinweis: verlegen Sie das Kabel in solch eine Weise, dass es den Fahrer nicht beim fahren stört.



Rückseitige Kamera:

Wählen Sie vor der Installation den richtigen Ort für die Montage. Der Montageort muss so ausgewählt werden, dass das Sichtfeld nicht beeinträchtigt wird. Die Rückfahrkamera kann auf zwei Arten installiert werden:

- Auf Montageband. Ziehen Sie das erste Stück Papier vom Klebeband ab und kleben es an die Halterung der Kamera. Ziehen Sie das zweite Stück Papier vom Klebeband ab und kleben die Kamera an die ausgewählte Stelle.
- Mit Schrauben. Bohren Sie die Löcher an der ausgewählten Stelle und schrauben die Kamera ein. Stellen Sie beim Bohren sicher, dass kein Kabel beschädigt wird, insbesondere nicht bei den Sicherheitssystemen.

Nach dem Anschließen des 3,5-mm-Steckers an die AV-Buchse in der Autokamera wird die Ansicht der hinteren Kamera in der oberen linken Ecke des Displays angezeigt. Wenn ein rotes Kabel an die Rückfahrcheinwerfer angeschlossen wird (z. B. mit Schnellstecker), wird nach dem Einlegen in den Rückwärtsgang die Sicht von der Rückfahrkamera vergrößert, was dem Fahrer beim Manövrieren des Fahrzeugs hilft. Hinweis: Damit diese Funktion funktioniert, muss das rote Kabel an dieselbe elektrische Installation angeschlossen werden.

Einlegen der MikroSD Karte

1. Setzen Sie die MikroSD Karte in den richtigen Steckplatz des Geräts ein und drücken leicht darauf, bis diese einrastet. Stellen Sie sicher, dass die Karte korrekt eingesetzt ist.
2. Um die Karte herauszunehmen, drücken Sie leicht darauf. Wenn die Karte aus dem Steckplatz herausgleitet, nehmen Sie diese heraus.

Hinweise:

- Die MikroSD Karte im Gerät wird als Speichergerät behandelt. Es wird empfohlen, diese zuerst zu formatieren.
- Verwenden Sie MikroSD Karten der Klasse 10 oder höher mit einer maximalen Kapazität von 32 GB.

Ein und ausschalten

1. Gerät einschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Autokamera an die Zigarettenanzünderbuchse angeschlossen ist, schaltet sich diese beim starten des Fahrzeugs automatisch ein und beginnt mit der Aufnahme.
2. Gerät ausschalten:
 - Taste Ein/Aus drücken und halten
 - Wenn die Autokamera an die Zigarettenanzünderbuchse angeschlossen ist, schaltet sich diese beim abstellen des Motors, nach 10 Sekunden automatisch aus.

DE Blättern durch das Menü

- Drücken Sie die Taste M, um zum Einstellungs Menü zu gelangen oder die Auswahl abzubrechen.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um die Optionen zu bestätigen.
- Verwenden Sie die Tasten Aufwärts und Abwärts, um durch das Menü zu blättern.
- Halten Sie die Taste M gedrückt, um zwischen den Modi Aufnehmen, Aufnehmen von Bildern und Durchsuchen von Dateien zu wechseln.

Aufnahme beginnen

- Wenn die MikroSD Karte eingelegt und korrekt formatiert ist, startet die Aufnahme automatisch, nachdem die Autokamera mit Strom versorgt wurde (über die Zigarettenanzünderbuchse oder über den USB Anschluss).
- Um die Aufnahme zu starten oder zu stoppen, drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste Ein/Aus.
- Um die Aufnahmeeinstellungen zu ändern, drücken Sie die Taste M. Drücken Sie erneut die Taste M, um die Autokamera-Einstellungen zu ändern.
- Damit sich die Kamera einschalten und die Aufnahme nach Erschütterung starten kann, schalten Sie den Parkschutz ein (im Aufnahmemenü). Wählen Sie im Menü des G-Sensors die gewünschte Empfindlichkeit der Funktion.

Bilder aufnehmen

- Um ein Bild im Fotomodus, aufzunehmen, drücken Sie die Taste Ein/Aus.
- Um die Einstellungen des Fotomodus zu ändern, drücken Sie die Taste M. Um die Einstellungen der Autokamera zu ändern, drücken Sie erneut die Taste M.

Durchsuchen von Dateien

- Verwenden Sie die Tasten Aufwärts und Abwärts um durch die Dateien zu blättern.
- Um eine Videodatei abzuspielen, drücken Sie die Taste Ein/Aus. Während der Videowiedergabe, benutzen Sie die Tasten Aufwärts und Abwärts um die Wiedergabe-Geschwindigkeit zu ändern. Drücken der Tasten Aufwärts und Abwärts ändert die Wiedergabe-Geschwindigkeit.
- Um eine Datei zu sperren oder zu löschen, drücken Sie die Taste M und wählen die gewünschte Option. Um die Einstellungen der Autokamera zu ändern, drücken Sie erneut die Taste M.

Einstellung der Autokamera

- Datum / Uhrzeit: Ändern von Datum und Uhrzeit.
- Automatisches Ausschalten: Einstellen der Zeit für das automatische Ausschalten nach dem Leerlauf ein (gilt nicht für die Aufnahme).
- Piepton: Ein- oder Ausschalten des Tasten-Tons.
- Sprache: Ändern der Anzeigesprache.
- LED-Diode: die Front LED der Autokamera ein oder ausschalten.
- Frequenz: die Frequenz der Aufnahmen ändern.
- LCD-Helligkeit: Einstellen der Zeit für das automatische Ausschalten des Displays (die Kamera arbeitet weiter).
- Typenschild: Eingeben der Registrierungsnummern, die in den Aufzeichnungen neben dem Datumsstempel erscheinen.
- Format: Löschen aller Daten, die sich derzeit auf der MikroSD Karte befinden.
- Standardeinstellungen: Zurücksetzen aller Einstellungen auf die Werkswerte.
- Version: Anzeigen der aktuellen Softwareversion.

Anschluss an einen PC

Anschluss an einen PC, erscheinen folgende Optionen:

- Massenspeicher: Ermöglicht das blättern durch die Dateien auf der MikroSD Karte.
- PC Kamera: Das Betriebssystem erkennt die Autokamera als Webkamera.
- Aufnahmemodus: Die Autokamera wechselt zurück in den Aufnahmemodus, während die Batterie aufgeladen wird.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Lösung
Kann keine Videos oder Bilder aufnehmen	Überprüfen Sie ob die Karte gesperrt ist und genügend Speicherplatz hat.
Aufnahme automatisch beendet	Verwenden Sie MikroSD Karten der Klasse 10 oder höher.
"Datei-Fehler" während der Video- oder Bild-Wiedergabe	Fehler erschienen während der Datei-Speicherung, bitte Speicherkarte formatieren.
Verschwommenes Bild	Reinigen Sie die Linsen der Kamera.
Schwarzer Bildschirm während einer hellen Szene	Stellen Sie die Belichtung so ein, dass sie zur Szene passt
Streifen auf der Aufnahme	Ändern Sie die Frequenzeinstellungen
Das Gerät ist blockiert	Drücken Sie die Taste Zurücksetzen. Um dieses zu tun, benutzen Sie einen dünnen Gegenstand, z. B. eine Büroklammer.

Technische Daten

DE

- Display: 3" (240x320 Pixel)
- Chipset: SC2363
- Max. Bildauflösung: 12M (3840x3024 Pixel)
- Linsen: 160° Weitwinkellinsen
- Bildformat: JPEG
- Videoauflösung:
- Frontkamera: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Rückseitige Kamera: VGA
- Videoformat: AVI
- Automatische Aufnahme nach Einschalten der Zündung
- Aufnahmemodus: Schleifenaufnahme

- Speicherkartenleser: Mikro SD (Max. 32 GB)
- USB Steckplatz: Mini USB
- Funktionen: Bewegungserkennung, G-Sensor, Bildaufnahme, Parkmonitor, Datums- und Registrierungsstempel, Ununterbrochene Aufnahme
- Batteriekapazität: 280 mAh (Li-ion)
- Ladespannung: 5 V / 1 A
- Mikrofon: Ja
- Integrierter Lautsprecher: Ja
- Sprachen: Englisch, Deutsch, Polnisch, Portugal, Russisch, Rumänisch, Litauisch, Ukrainisch
- Gewicht: 62 g
- Abmessungen: 87 x 50 x 30 mm
- Im Set: Rückseitige Kamera, Halterung mit Saugnapf, Autoladegerät, mini USB Kabel, Bedienungsanleitung



Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

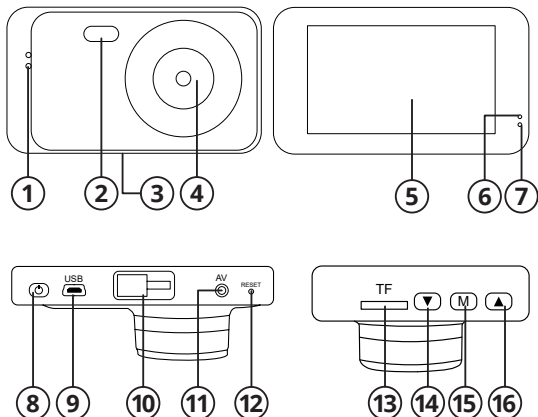
Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska1, 08-400 Miętne.

Safety instruction

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

1. Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
2. This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
3. Keep the device out of the reach of children.
4. Use only authorized accessories.
5. Always disconnect the product from the power source before cleaning.
6. Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.
7. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
8. Turn off the device before ejecting SD card. Otherwise, data on the SD card may be damaged or removed.

Product description



- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. Speaker | 9. Mini USB socket |
| 2. LED indicator | 10. Holder socket |
| 3. Microphone | 11. AV socket |
| 4. Camera lens | 12. Reset button |
| 5. Display | 13. MicroSD card slot |
| 6. Charging indicator | 14. Down button |
| 7. Power indicator | 15. M button |
| 8. Power button | 16. Up button |

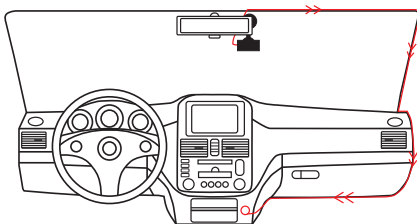
Mounting the device

EN

Dashcam:

1. Put the suction cup holder into the holder socket in the dashcam.
2. Clean the mounting area (front windscreen) and hold the suction cup against the windscreen.
3. Twist the holder's lever into the locked padlock position.
4. Plug one end of the car charger into the mini USB socket in the dashcam, plug another end into the vehicle's cigarette lighter socket.

Note: Place the cable in a way, that it does not disturb the driver while driving.



Rear camera:

Before installation, choose the correct place for mounting. Mounting place has to be installed in a way, that it does not obstruct field of view. Rear camera can be installed in two ways:

- On mounting tape. Peel off first piece of paper from the tape and stick it to the camera's mounting bracket. Peel off second piece of paper from the tape and stick the camera to selected place.
- On screws. Drill the holes in selected place and screw in the camera. During drilling make sure, that no damage is done to any wire, especially for safety systems.

After connecting the 3,5 mm plug to the AV socket in the dashcam, the view from rear camera will appear in the top left corner of the display. If red wire will be connected to the reversing lights (for example with quick connector), after shifting into reverse gear, the view from rear camera will be enlarged, helping the driver with maneuvering the vehicle.

Note: for this function to work, the red wire has to be connected to the same electrical installation.

EN

MicroSD card installation

1. Place the microSD card in the proper slot of the device and press gently, until it clicks. Make sure, that the card is installed in correct way.
2. To take out the card, press it gently. When the card slides out of the slot, take it out.

Note:

- The microSD card in the device will be treated as storage device. It is advised to format it first.
- Use microSD cards with class 10 or higher, with maximum capacity of 32 GB.

Turning on and off

1. To turn on the device:
 - Press and hold the power button
 - If the dashcam is connected to the cigarette lighter socket, the camera will turn on automatically after ignition and start recording.
2. To turn off the device:
 - Press and hold the power button
 - If the camera is connected to the cigarette lighter socket, after turning off the engine, the dashcam will turn off after 10 seconds.

Navigating the menu

- Press the M button to go to setting menu or to cancel selection.
- Press the power button to confirm options.
- Use the up and down buttons to navigate the menu.
- Press and hold the M button to switch between recording, taking pictures, and browsing files modes.

Recording

- If the microSD card is inserted and correctly formatted, the recording will start automatically after providing the power to the dashcam (from cigarette lighter socket or from USB port).
- To start or stop the recording press the power button, while in recording mode.
- To change the recording settings, press the M button. To change the dashcam settings, press the M button again.
- In order for camera to turn on and start recording after shake, turn on the Parking guard on (in the recording menu). Select the desired sensitivity of the function in the G-sensor menu.

Taking pictures

- To take a picture, while in the photography mode, press the power button.
- To change the photography mode settings, press the M button. To change the dashcam settings, press the M button again.

Browsing files

- Use the up and down buttons to switch between files.
- To play the video file press the power button. During playing the video, use the up and down buttons to control playing speed. Pressing the up and down button again will change the playing speed.
- To delete or lock the file, press the M button and select desired option. To change the dashcam settings, press the M button again.

Dashcam settings

- Date / time: changing date and time.
- Auto Power Off: set the time of automatic power off after idle (does not apply for recording).
- Beep sound: turn on or off keys sound.
- Language: change the displayed language.
- LED diode: turn on or off the LED in front of the dashcam.
- Frequency: change the frequency of the recordings.
- LCD Brightness: set the time of automatic power off of the display (the camera will keep on working).
- License plate: input the registration numbers, that will appear in the recordings, next to the date stamp.
- Format: erase all data currently on the microSD card.
- Default settings: reset all settings to factory values.
- Version: displays current version of software.

EN

Connecting to the PC

After connecting to the PC, the following options will appear:

- Mass storage: allows for browsing the files in the microSD card.
- PC camera: operating system will detect the dashcam as webcam.
- Recording mode: the dashcam will return to recording mode, while charging the battery.

Troubleshooting

Problem	Possible solution
Cannot record or take pictures	Check if the card is locked and if it has sufficient space.
Recording ending automatically	Use microSD card of class 10 or higher
"File error" during playing the video or picture	Error occurred during saving the file, please format the memory card.
Blurry picture	Clean the lens of the dashcam
Black screen during bright scenery	Set the Exposure setting to fit the scenery
Stripes on recording	Change the frequency settings
The device froze	Press the Reset button To do it, use thin object, for example, a paper clip

Specification

- Display: 3" (240x320 px)
- Chipset: SC2363
- Max. photo resolution: 12M (3840×3024 px)
- Lens: 160° wide angle lens
- Photo format: JPEG
- Video resolution:
- Front camera: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Rear camera: VGA
- Video format: AVI
- Automatic recording after ignition
- Recording mode: loop recording
- Memory card reader: micro SD (max. 32 GB)
- USB port: mini USB
- Functions: motion detection, G-Sensor, taking photos, parking monitor, date and registration stamp, seamless recording
- Battery capacity: 280 mAh (Li-ion)
- Charging voltage: 5 V / 1 A
- Microphone: Yes
- Built-in speaker: Yes
- Languages: English, German, Polish, Portugal, Russian, Romanian, Lithuanian, Ukrainian
- Weight: 62 g
- Dimensions: 87 x 50 x 30 mm
- In set: rear camera, holder with suction cup, car charger, mini USB cable, user's manual



English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

EN

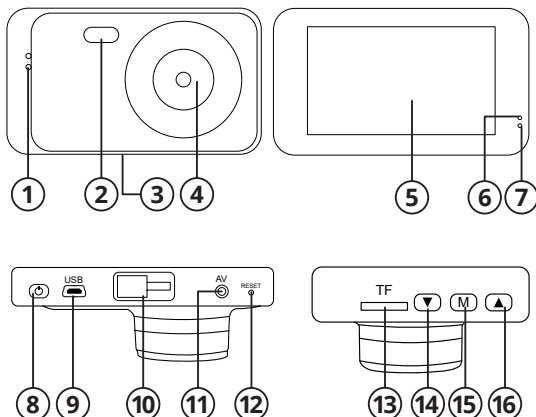
Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
3. Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
6. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.
7. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
8. Przed wyjęciem karty pamięci należy wyłączyć urządzenie. W przeciwnym wypadku, dane zapisane na karcie mogą zostać uszkodzone lub usunięte.

Opis produktu



- | | |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Głośnik | 9. Gniazdo mini USB |
| 2. Dioda LED | 10. Gniazdo uchwyty |
| 3. Mikrofon | 11. Gniazdo AV |
| 4. Obiektyw kamery | 12. Przycisk Reset |
| 5. Ekran | 13. Slot na kartę microSD |
| 6. Dioda ładowania | 14. Przycisk w dół |
| 7. Dioda zasilania | 15. Przycisk M |
| 8. Przycisk zasilania | 16. Przycisk w górę |

Montaż urządzenia

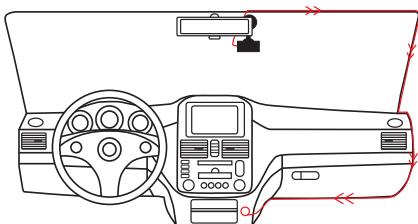
Rejestrator:

1. Należy zainstalować uchwyt przyssawki w otworze montażowym rejestratora.
2. Należy wyczyścić miejsce montażu (przednią szybę) i przymocować przyssawkę do szyby.
3. Należy przesunąć dźwignię przyssawki do pozycji zamkniętej kłódki.

PL

4. Należy umieścić jeden koniec ładowarki samochodowej w porcie mini USB rejestratora, następnie umieścić drugi koniec w gnieździe ładowarki samochodowej.

Uwaga: Należy ułożyć kabel w taki sposób, aby nie przeszkadzał kierowcy podczas prowadzenia pojazdu.



Tylna kamera:

Przed rozpoczęciem instalacji należy wybrać odpowiednie miejsce. Miejsce montażu należy wybrać tak, aby kamera nie zakłócała pola widzenia. Kamerę można zamontować na dwa sposoby:

- Na taśmę klejącą. Należy odkleić papier od taśmy i przykleić ją do uchwyty kamery. Odkleić papier z drugiej strony i przykleić uchwyt z kamerą do wybranego miejsca.
- Na śruby. Należy wywiercić otwory w wybranych miejscach i przykręcić uchwyt z kamerą. Podczas wiercenia należy upewnić się, że nie zostaną uszkodzone żadne przewody, w szczególności systemów bezpieczeństwa.

Po podłączeniu kabla 3,5 mm do gniazda AV rejestratora, w lewym górnym rogu pojawi się nagrywany obraz z tylnej kamery. Jeżeli czerwony przewód zostanie wpięty do świateł cofania (np. poprzez złączkę samochodową), po wrzuceniu biegu wstecznego obraz z tylnej kamery zostanie powiększony, ułatwiając manewrowanie pojazdem. **Uwaga:** aby ta funkcja zadziałała, czerwony przewód należy podłączyć do tej samej instalacji elektrycznej.

PL

Instalacja karty microSD

1. Należy umieścić kartę microSD w odpowiednim slotcie urządzenia i lekko nacisnąć, aż karta zostanie zablokowana. Należy zwrócić uwagę na poprawny sposób instalacji karty.

2. Aby wyjąć kartę, należy ją delikatnie nacisnąć. Kiedy karta wysunie się ze slotu, należy ją wyjąć.

Uwaga:

- Karta microSD umieszczona w slotcie urządzenia będzie traktowana jako miejsce zapisu plików. Zalecane jest jej formatowanie przed użyciem.
- Należy użyć karty microSD klasy 10 lub wyższej, o maksymalnej pojemności 32 GB.

Włączanie i wyłączanie

1. Aby włączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po zapłonie włączy się automatycznie i rozpocznie nagrywanie.
2. Aby wyłączyć urządzenie należy:
 - Nacisnąć i przytrzymać przycisk zasilania
 - Jeżeli kamera jest podłączona do gniazda zapalniczki, po odcięciu zapłonu, wyłączy się po 10 sekundach.

Nawigacja po menu

- Nacisnąć przycisk M, aby wejść do menu ustawień, lub anulować wybór.
- Nacisnąć przycisk zasilania, aby potwierdzać opcje w menu.
- Użyć przycisków w górę i w dół, aby poruszać się po menu opcji.
- Nacisnąć i przytrzymać przycisk M, aby przełączać między trybem nagrywania, fotografii oraz przeglądania plików.

Nagrywanie

- Jeżeli karta pamięci jest włożona i sformatowana poprawnie, nagrywanie rozpocznie się automatycznie po dostarczeniu zasilania do kamery (z gniazda zapalniczki lub gniazda USB).
- Aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie należy nacisnąć przycisk zasilania w trybie kamery.
- Aby zmienić opcje nagrywania należy nacisnąć przycisk M. Aby zmienić opcje rejestratora należy ponownie nacisnąć przycisk M.

- Aby kamera rozpoczęła nagrywanie przy wstrząsie podczas postoju należy włączyć funkcję Tryb parkingowy znajdującą się w opcjach nagrywania. Należy wybrać odpowiednią czułość funkcji w menu G-sensor.

Robienie zdjęć

- Aby zrobić zdjęcie należy nacisnąć przycisk zasilania w trybie aparatu.
- Aby zmienić opcje robienia zdjęć należy nacisnąć przycisk M. Aby zmienić opcje rejestratora należy ponownie nacisnąć przycisk M.

Przeglądanie plików

- Należy użyć przycisków w górę i w dół aby przełączać między plikami.
- Aby odtworzyć plik wideo należy nacisnąć przycisk zasilania. W trakcie odtwarzania można przewijać film przez naciśnięcie przycisków w górę i w dół. Ponowne naciśnięcie zwiększy lub zmniejszy szybkość odtwarzania.
- Aby usunąć lub zablokować plik należy nacisnąć przycisk M, i wybrać odpowiednią opcję. Aby zmienić opcje rejestratora należy nacisnąć przycisk M dwukrotnie.

Opcje rejestratora

- Data / czas: zmiana ustawień daty i czasu.
- Automatyczne wyłączanie: ustawienie czasu bezczynności, po którym kamera wyłączy się automatycznie (nie dotyczy nagrywania).
- Dźwięk klawiszy: ustawianie dźwięku podczas wciskania klawiszy.
- Język: zmiana wyświetlanego języka.
- Dioda LED: ustawienie świecenia diody LED z przodu kamery.
- Częstotliwość: zmiana częstotliwości trybu nagrywania.
- Wyłączenie wyświetlacza: zmiana czasu bezczynności, po którym wyświetlacz się wyłączy (kamera będzie pracować dalej).
- Tablica rejestracyjna: wprowadzanie numerów rejestracyjnych, które pojawią się na nagraniach obok stempla daty.

- Formatuj: usuwanie wszystkich danych znajdujących się na karcie pamięci.
- Ustawienia fabryczne: reset wszystkich ustawień do wartości fabrycznych.
- Wersja: wyświetla wersję oprogramowania znajdującego się na urządzeniu.

Podłączanie do komputera

Po podłączeniu do komputera wyświetlą się opcje:

- Pamięć wewnętrzna: pozwala na przeglądanie zawartości karty pamięci na komputerze.
- Kamera internetowa: system operacyjny wykryje rejestrator jako kamerę internetową.
- Tryb nagrywania: rejestrator wróci do trybu nagrywania, jednocześnie ładując baterię.

Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie można nagrać filmu ani zrobić zdjęcia	Należy sprawdzić czy karta jest zablokowana oraz czy jest na niej wystarczająco miejsca
Automatyczne kończenie nagrania	Należy użyć karty pamięci klasy 10 lub wyższej
„Błąd pliku” podczas odtwarzania filmów i zdjęć	Błąd w trakcie zapisu, należy sformatować kartę pamięci
Niewyraźny obraz	Należy upewnić się, że obiektyw jest czysty
Czarny obraz w jasnych sceneriach	Należy ustawić Ekspozycję odpowiednio do scenerii
Paski na nagrywanym filmie	Należy zmienić ustawienie częstotliwości
Urządzenie zwiesiło się	Należy nacisnąć przycisk Reset. Aby to zrobić należy użyć cienkiego przedmiotu, np. spinacza biurowego

Specyfikacja

- Rozmiar wyświetlacza: 3" (240x320 px)
- Sensor: SC2363
- Maks. Rozdzielczość zdjęć: 12M (3840×3024 px)
- Obiektyw: szerokokątny 160°
- Format zdjęć: JPEG
- Rozdzielczość wideo:
- Przednia kamera: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Tylne kamera: VGA
- Format plików wideo: AVI
- Funkcja automatycznego rozpoczęcia nagrywania po zapłonie
- Tryb nagrywania: nagrywanie w pętli
- Czytnik kart pamięci: micro SD (maks. 32 GB)
- Złącze USB: mini USB
- Funkcje: wykrywanie ruchu, G-Sensor, wykonywanie zdjęć, tryb parkingowy, stempel daty i tablicy rejestracyjnej, płynne nagrania
- Pojemność baterii: 280 mAh (Li-ion)
- Napięcie ładowania: 5 V / 1 A
- Wbudowany mikrofon: Tak
- Wbudowany głośnik: Tak
- Język menu: angielski, niemiecki, polski, portugalski, rosyjski, rumuński, litewski, ukraiński
- Waga: 62 g
- Wymiary: 87 x 50 x 30 mm
- W zestawie: tylna kamera, uchwyt z przyssawką, ładowarka samochodowa, kabel mini USB, instrukcja obsługi



Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

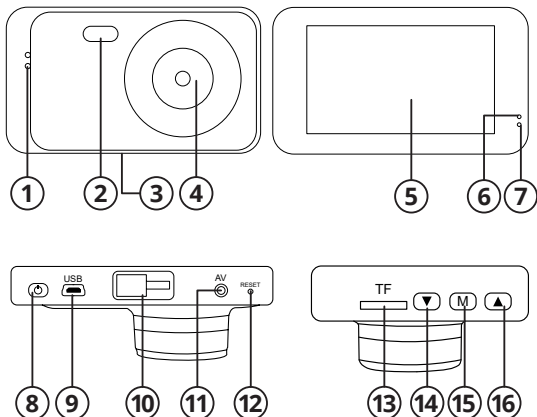
Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.K., Ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętle.

Instrucțiuni privind siguranța

Citiți acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

1. Feriți acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea/depozitarea produsului la temperaturi extreme. Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
2. Acest aparat nu poate fi folosit de copii cu vârsta de peste 8 ani sau de către persoane cu capacități fizice și mentale reduse sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheați sau nu li se acordă instruire cu privire la folosirea aparatului în siguranță și dacă nu înțeleg pericolele pe care le implică utilizarea aparatului. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Menținerea uzuală și curățarea produsului nu se va face de către copii fără supraveghere.
3. Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor.
4. Utilizați doar accesorii autorizate.
5. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
6. Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța produsul.
7. Nu încercați să reparați singur produsul. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
8. Opriti dispozitivul înainte de a scoate cardul SD. În caz contrar, datele de pe cardul SD se pot deteriora sau șterge.

Descrierea produsului



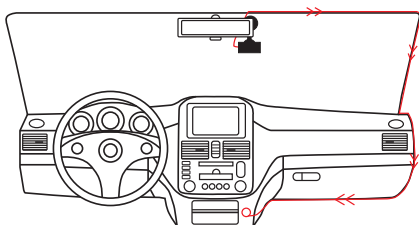
- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 1. Difuzor | 9. Mufă mini USB |
| 2. Indicator LED | 10. Mufă pentru suport |
| 3. Microfon | 11. Mufă AV |
| 4. Obiectiv cameră | 12. Buton resetare |
| 5. Afișaj | 13. Slot card microSD |
| 6. Indicator încărcare | 14. Buton jos |
| 7. Indicator alimentare | 15. Buton M |
| 8. Buton alimentare | 16. Buton sus |

Montarea dispozitivului

Camera de bord:

1. Puneți suportul ventuzei în mufa pentru suport în camera de bord.
2. Curățați suprafața de montare (parbriz) și țineți ventuza pe parbriz.
3. Răsuciți maneta suportului în poziția lacăt blocat.
4. Introduceți un capăt al încărcătorului auto în mufa mini USB a camerei de bord, conectați celălalt capăt la bricheta mașinii.

Notă: Poziționați cablul astfel încât să nu deranjeze șoferul în timp ce conduce.



Camera spate:

Înainte de instalare, alegeți locul corect pentru montare. Locul de montare trebuie ales astfel încât să nu împiedice câmpul vizual. Camera din spate poate fi instalată în două moduri:

- Pe banda de montare. Scoateți prima bucată de hârtie de pe bandă și lipiți-o pe suportul de montare al camerei. Scoateți a doua bucată de hârtie de pe bandă și lipiți camera în locul selectat.
- Pe șuruburi. Găuriți în locul selectat și înșurubați camera. În timp ce găuriți, asigurați-vă că nu se deteriorează niciun fir, în special pentru sistemele de siguranță.

După conectarea mufei de 3,5 mm la mufa AV din camera de bord, imaginea de la camera din spate va apărea în colțul din stânga sus al ecranului. Dacă firul roșu va fi conectat la luminile de mers înapoi (de exemplu cu conector rapid), după trecerea în marșarier, imaginea de la camera din spate va fi mărită, ajutând șoferul să manevreze vehiculul. **Notă:** pentru ca această funcție să funcționeze, firul roșu trebuie conectat la aceeași instalație electrică.

Instalarea cardului SD

1. Puneți cadul microSD în slot-ul corespunzător al dispozitivului și apăsați încet, până face click. Asigurați-vă că ați instalat cardul corect.
2. Pentru a scoate cardul, apăsați încet. Când cardul este glisat în afară, puteți să îl scoateți.

Note:

- Cardul microSD din dispozitiv este tratat ca dispozitiv de stocare. Se recomandă să îl formatați prima dată când îl utilizați.
- Utilizați un card microSD cu clasa 10 sau mai mare, cu o capacitate maximă de 32 GB.

Pornirea și oprirea

1. Pentru a porni dispozitivul:

- Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare.
- Dacă camera de bord este conectată la bricheta mașinii, camera va porni automat după pornire și va începe înregistrarea.

2. Pentru a opri dispozitivul:

- Apăsați și țineți apăsat butonul de alimentare.
- Dacă camera este conectată la bricheta mașinii, după oprirea motorului, camera de bord se va opri după 10 secunde.

Navigarea în meniu

- Apăsați butonul M pentru a merge la meniul setări sau pentru a anula selecția.
- Apăsați butonul de alimentare pentru a confirma opțiunile.
- Utilizați butoanele sus și jos pentru a naviga prin meniu.
- Apăsați și țineți apăsat butonul M pentru a comuta între modurile înregistrare, fotografiere și căutarea fișierelor.

Înregistrarea

- Dacă cardul microSD este introdus și formatat corect, înregistrarea va începe automat după ce camera de bord este alimentată (de la brichetă sau de la port-ul USB).
- Pentru a porni sau opri înregistrarea apăsați butonul de alimentare, când sunteți în modul înregistrare.
- Pentru a modifica setările de înregistrare, apăsați butonul M. Pentru a modifica setările camerei de bord, apăsați din nou butonul M.
- Pentru ca dispozitivul să se pornească și să înceapă înregistrarea după atingere, activați funcția Parking guard (din meniul de înregistrare). Selectați sensibilitatea dorită a funcției din meniul G-sensor.

Fotografierea

- Pentru a fotografia, în timp ce sunteți în modul fotografiere, apăsați butonul de alimentare.
- Pentru a modifica setările modului fotografiere, apăsați butonul M. Pentru a modifica setările camerei de bord, apăsați din nou butonul M.

Căutarea fișierelor

- Utilizați butoanele sus și jos pentru a comuta între fișiere.
- Pentru a reda fișierul video apăsați butonul de alimentare. În timpul redării videoclipului, utilizați butoanele sus și jos pentru a controla viteza de redare. Dacă apăsați din nou butonul sus și jos, se va schimba viteza de redare.
- Pentru a șterge sau bloca fișierul, apăsați butonul M și selectați opțiunea dorită. Pentru a modifica setările camerei de bord, apăsați din nou butonul M.

Setări cameră de bord

- Dată / oră: modificarea datei și a orei.
- Oprire automată: setați ora de oprire automată după ce este în modul de așteptare – idle - (nu se aplică pentru înregistrare).
- Sunetul Beep: activați sau dezactivați sunetul tastelor.
- Limbă: modificați limba afișată.
- Diodă LED: porniți sau opriți LED-ul din fața camerei de bord.
- Frecvență: modificați frecvența înregistrărilor.
- Luminozitate LED: setați timpul de oprire automată a afișajului (camera continuă să funcționeze).
- Plăcuța de înmatriculare: introduceți numărul de înmatriculare, care va apărea în înregistrări, lângă ștampila cu dată.
- Formatare: ștergeți toate datele de pe cardul microSD.
- Setări implicite: reveniți la setările din fabrică.
- Versiune: afișează versiunea curentă a software-ului.

Conectarea la PC

După conectarea la PC, vor apărea opțiunile următoare:

- Mass storage: permite căutarea fișierelor de pe cardul microSD.
- Cameră PC: sistemul de operare va detecta camera de bord ca webcam.
- Mod înregistrare: camera de bord va reveni la modul de înregistrare, în timp ce încărcați bateria.

Depanare

Problemă	Soluție posibilă
Nu poate înregistra sau fotografia	Verificați dacă cardul este blocat și dacă are suficient spațiu liber.
Nu poate înregistra sau fotografia	Utilizați un card microSD clasa 10 sau mai mare
"Eroare fișier" în timpul redării unui videoclip sau a unei imagini	A apărut o eroare în timpul salvării fișierului, vă rugăm să formatați cardul de memorie.
Imagine neclară	Curățați obiectivul camerei de bord.
Ecran negru la expunerea peisajelor luminoase	Setați opțiunea Expunere astfel încât să se potrivească peisajului.
Dungi în înregistrare	Modificați setările de frecvență.
Dispozitivul a înghețat	Apăsăți butonul Resetare. Pentru a face acest lucru, utilizați un obiect subțire, de exemplu un ac.

Specificatii

- Ecran: 3" (240x320 px)
- Chipset: SC2363
- Rezoluție maximă fotografii: 12M (3840×3024 px)
- Obiectiv: unghi larg de 160°
- Format foto: JPEG
- Rezoluție video:
- Cameră frontală: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Cameră spate: VGA
- Format video: AVI
- Înregistrare automată după pornire
- Mod înregistrare: înregistrare în buclă
- Card de memorie acceptat: micro SD (max. 32 GB)
- Port USB: mini USB
- Funcții: detectare mișcări, senzor G, fotografiere, monitorizare parcare, ștampilă dată și înregistrare, înregistrare continuă
- Capacitate baterie: 280 mAh (Li-ion)
- Tensiune încărcare: 5 V / 1 A
- Microfon: Da
- Difuzor încorporat: Da
- Limbi: engleză, germană, poloneză, portugalia, rusă, română, lituaniană, ucraineană
- Greutate: 62 g
- Dimensiuni: 87 x 50 x 30 mm
- Setul include: cameră spate, suport cu ventuză, încărcător auto, cablu mini USB, manual de utilizare



Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura
electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comercială.

RO

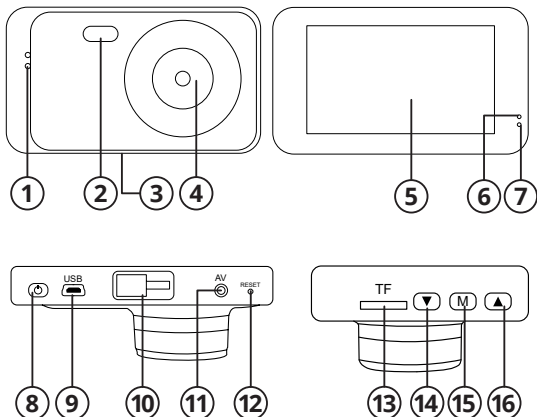
Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

Bezpečnostné predpisy

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte ho pre prípadné neskoršie použitie. Výrobca nezodpovedá za nesprávne použitie výrobku.

1. Chráňte zariadenie pred vlhkosťou, vodou a inými kvapalinami. Nepoužívajte ani neskladujte zariadenie pri vysokých teplotách. Chráňte zariadenie pred priamym slnečným žiarením a zdrojmi tepla.
2. Zariadenie nesmú obsluhovať deti vo veku do 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, rovnako ako osoby, ktoré nemajú vedomosti a skúsenosti potrebné na prevádzku zariadenia; s výnimkou ak bude zabezpečený dohľad a poučenie týkajúce sa používania spotrebiča bezpečným spôsobom a oboznámenie sa s možnými rizikami. Je potrebné poučiť deti, že spotrebič nie je hračka. Deti by nemali vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
3. Uchovávať zariadenie mimo dosahu detí.
4. Nepoužívajte neoriginálne príslušenstvo.
5. Pred čistením VŽDY odpojte zariadenie od napájania.
6. Výrobok čistite iba mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. Na jeho čistenie nepoužívajte chemikálie ani čistiace prostriedky.
7. Je zakázané svojpomocne zariadenie opravovať. V prípade poškodenia sa obráťte na autorizované servisné stredisko, kde vám zariadenie skontrolujú / opravia.
8. Pred vybratím pamäťovej karty zariadenie vypnite. V opačnom prípade sa môžu dáta uložené na karte poškodiť alebo vymazať.

Popis výrobku



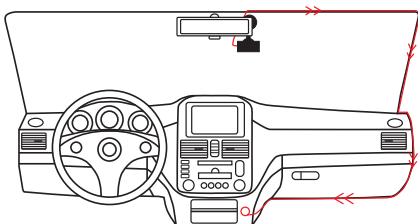
- | | |
|------------------------|---------------------------|
| 1. Reprodukter | 9. Konektor mini USB |
| 2. LED dióda | 10. Úchyt držiaku |
| 3. Objektív kamery | 11. Konektor AV |
| 4. Mikrofón | 12. Tlačidlo Reset |
| 5. Displej | 13. Slot na microSD kartu |
| 6. Indikátor nabíjania | 14. Tlačidlo dole |
| 7. Indikátor napájania | 15. Tlačidlo M |
| 8. Tlačidlo napájania | 16. Tlačidlo hore |

Montáž zariadenia

Kamera:

1. Nasadíte držiak prísavky do montážneho úchytu kamery.
2. Vyčistíte miesto montáže (čelné sklo) a nasadíte prísavku na sklo.
3. Páčku prísavky presuňte do polohy zatvoreného zámku.
4. Pripojíte jeden koniec autonabíjačky do konektora mini USB kamery, druhý koniec vložte do zásuvky autonabíjačky.

Poznámka: Kábel uložte tak, aby počas jazdy neprekážal vodičovi vo vedení motorového vozidla.



Zadná kamera:

Pred začatím inštalácie vyberte vhodné miesto. Zvoľte také miesto montáže, aby kamera nezasahovala do zorného poľa vodiča. Kameru je možné namontovať dvoma spôsobmi:

- Pomocou lepiacej pásky. Odlepte papier z obojstrannej pásky a prilepte ho k držiaku kamery. Odlepte papier z druhej strany a prilepte držiak na požadované miesto.
- Pomocou skrutiek. Vyvrtajte otvory na vybraných miestach a priskrutkujte držiak z kamerou. Pri vŕtaní sa uistite, že pritom nepoškodíte žiadne káble, hlavne bezpečnostné systémy.

Po pripojení kábla 3,5 mm do konektora AVkamery sa v ľavom hornom rohu objaví nahrávaný obraz zo zadnej kamery. Ak je červený vodič pripojený k svetlám spiatocky (napr. auto konektorom/spojkou), po zaradení spiatocky sa obraz zo zadnej kamery zväčší, čo uľahčí manévrovanie vozidla. **Poznámka:** Aby táto funkcia fungovala, musí byť červený vodič pripojený k rovnakej elektrickej inštalácii.

Inštalácia microSD karty

1. Vložte microSD kartu do príslušného slotu zariadenia a jemne zatlačte, až sa karta zaistí. Dbajte na správne vloženie (smer otočenia) karty.
2. Kartu vyberiete jemným zatlačením naň. Po malom vysunutí karty zo slotu ju vytiahnite.

Poznámky:

- Karta microSD umiestnená v slotе zariadenia bude považovaná za miesto na ukladanie súborov. Pred použitím ju odporúčame sformátovať.
- Používajte kartu microSD class 10 alebo vyššiu, s maximálnou kapacitou 32 GB.

Zapnutie a vypnutie

1. Zapnutie zariadenia:

- Stlačte a podržte tlačidlo napájania
- Ak je kamera pripojená k zásuvke autozapaľovača, po zapnutí zapaľovania sa automaticky zapne a začne nahrávať.

2. Vypnutie zariadenia:

- Stlačte a podržte tlačidlo napájania
- Ak je kamera pripojená k zásuvke autozapaľovača, po vypnutí zapaľovania sa po 10 sekundách vypne.

Navigácia v menu

- Stlačením tlačidla M vstúpite do ponuky nastavení, alebo zrušíte výber.
- Stlačením tlačidla napájania potvrdíte výber v menu.
- Na pohyb v ponuke nastavení použite tlačidlá nahor a nadol.
- Stlačením a podržaním tlačidla M môžete prepínať medzi režimami záznamu, fotografií, prehliadanie súborov.

Nahrávanie

- Ak je pamäťová karta vložená a správne naformátovaná, nahrávanie sa začne automaticky, keď je kamera pripojená k napájaniu (zo zásuvky autozapaľovača alebo USB zásuvky).
- Pre spustenie alebo zastavenie nahrávania stlačte tlačidlo napájania v režime kamery.
- Ak chcete zmeniť možnosti nahrávania, stlačte tlačidlo M. Ak chcete zmeniť možnosti kamery, znovu stlačte tlačidlo M.
- Aby mohla kamera spustiť nahrávanie pri otrase v čase parkovania, musí byť zapnutá funkcia parkovací režim nachádzajúca sa v nastaveniach nahrávania. Vyberte požadovanú citlivosť v menu G-sensor.

Fotografovanie

- Ak chcete nasnímať fotografiu, stlačte v režime fotoaparátu tlačidlo napájania.
- Ak chcete zmeniť možnosti fotografovania, stlačte tlačidlo M. Ak chcete zmeniť možnosti kamery, znovu stlačte tlačidlo M.

Prehliadanie súborov

- Pomocou tlačidiel hore a dole prepínajte medzi súbormi.
- Ak chcete prehrať video súbor, stlačte tlačidlo napájania. Počas prehrávania môžete videozáznam pretáčať pomocou tlačidiel nahor a nadol. Opätovným stlačením zvýšite alebo znížite rýchlosť prehrávania.
- Ak chcete odstrániť alebo uzamknúť súbor, stlačte tlačidlo M a vyberte príslušnú možnosť. Pre zmenu možnosti kamery stlačte dvakrát tlačidlo M.

Možnosti kamery

- Dátum / čas: zmena nastavení dátumu a času.
- Automatická vypnutie: nastavenie času nečinnosti, po uplynutí ktorého sa kamera automaticky vypne (nie počas nahrávania).
- Zvuk tlačidiel: nastavenie zvuku pri stlačení tlačidiel.
- Jazyk: zmena zobrazeného jazyka.
- LED indikátor: nastavenie LED indikátora v prednej časti kamery.
- Frekvencia: zmena frekvencie snímok režimu nahrávania.
- Vypnutie displeja: zmena času nečinnosti, po uplynutí ktorého sa displej vypne (kamera bude v prevádzke naďalej).
- EČV: zadanie evidenčného čísla vozidla, ktoré sa zobrazí v zázname vedľa pečiatky s dátumom.
- Formátovanie: vymazanie všetkých dát nachádzajúcich sa na pamäťovej karte.
- Výrobné nastavenia: reset všetkých nastavení na prednastavené hodnoty z výroby.
- Verzia: zobrazí verziu softvéru v zariadení.

Pripojenie k počítaču

Po pripojení k počítaču sa zobrazia nasledujúce možnosti:

- Interná pamäť: umožňuje zobrazíť obsah pamäťovej karty v počítači.
- Web kamera: operačný systém rozpozná kameru ako webovú kameru.
- Režim nahrávania: kamera sa vráti do režimu nahrávania a súčasne nabíja akumulátor.

Riešenie problémov

Problém	Riešenie
Nie je možné zaznamenať video ani nasnímať fotografiu	Skontrolujte či je karta uzamknutá a či je na nej dostatok miesta
Automatické ukončenie pri nahrávaní	Použite pamäťovú kartu triedy 10 alebo vyššej
„Chyba súboru“ počas prehrávania video a fotiek	Pri ukladaní došlo k chybe, naformátujte pamäťovú kartu
Nevýrazný, rozmazaný obraz	Uistite sa, že je objektív čistý
Čierny obraz v jasných scénach	Nastavte správnu expozíciu zodpovedajúcu scéne
Prúžky na zaznamenanom videozázname	Zmeňte frekvenciu snímok
Zariadenie „zamrzlo“	Stlačte tlačidlo reset. Na tento účel použite tenký predmet, napr. kancelársku sponku

Technické špecifikácie

- Veľkosť displeja: 3" (240x320 px)
- Senzor: SC2363
- Max. rozlíšenie foto: 12M (3840×3024 px)
- Objektív: širokouhlý 160°
- Formát fotografií: JPEG
- Rozlíšenie videa:
- Predná kamera: 1080p/30 fps, 720p/30 fps, VGA/30 fps
- Zadná kamera: VGA
- Formát video súboru: AVI
- Funkcia automatického spustenia nahrávania po zapnutí zapalovania
- Režim nahrávania: nahrávanie v slučke
- Čítačka pamäťových kariet: micro SD (max. 32 GB)
- USB konektor: mini USB
- Funkcie: detekcia pohybu, G-Sensor, fotografovanie, parkovací režim, pečiatka dátumu a poznávacej značky, plynulý záznam
- Kapacita batérie: 280 mAh (Li-ion)
- Nabíjacie napätie: 5 V / 1 A
- Vstavaný mikrofón: Áno
- Vstavaný reproduktor: Áno
- Jazyk menu: angličtina, nemčina, poľština, portugalsko, ruština, rumunčina, litovčina, ukrajinčina
- Hmotnosť: 62 g
- Rozmery: 87 x 50 x 30 mm
- Obsah balenia: zadná kamera, držiak s príslavkou, autonabíjačka, mini USB kábel, návod na použitie



Slovensko
Správna likvidácia tohto produktu
(O odpade z elektronických zariadení a ich príslušenstva)



(Platí v Európskej únii a v ostatných európskych krajinách so systémom triedeného odpadu) Toto označenie na výrobku alebo v dokumentácii znamená, že by nemal byť likvidovaný s inými domácimi zariadeniami po skončení svojho funkčného obdobia. Aby sa zabránilo možnému znečisteniu životného prostredia alebo poškodeniu ľudského zdravia nekontrolovanou likvidáciou odpadu, oddelte ich prosíme od ďalších typov odpadov a recyklujte ich zodpovedne a podporte opätovné využitie materiálnych zdrojov. Domáci spotrebitelia by sa mali informovať u predajcu kde tento výrobok zakúpili ako ho správne recyklovať alebo kde by ho mohli odovzdať k recyklácii. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a preveriť podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými produktmi, určenými na likvidáciu.

Peiying®